

legalább 3 másodpercig az adott csoport színgombját. A távirányítón a jelzőlámpa villog. A fényforrás és a távirányító sikeres párosítása után a fényforrás villogni kezd. c) Amennyiben más márkájú (pl. Philips HUE®) távirányítóval rendelkezik, akkor nyomja meg az ON gombot legalább 10 másodpercig. A távirányítón a jelzőlámpa villog.

A fényforrás és a távirányító sikeres párosítása után a fényforrás villogni kezd. A kompatibilitás ellenőrzéséhez forduljon a www.immaxneo.eu vevőszolgálatához. 3. A fényforrás gyári beállításainak a visszaállításához a fényforrás kapcsolóját 5-ször egymás után kapcsolja be és ki. A gyári beállítások sikeres visszaállítása után a fényforrás villogni kezd, majd átkapcsol maximális fényerejű világításra.

A Philips HUE® a Koninklijke Philips N.V. társaság bejegyzett védjegye.
Gyártó és importőr - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

IT - MANUALE D'USO

1. Collegare le sorgenti luminose acquistate all'alimentazione e accendere l'interruttore a parete.
2. Scegliere una delle opzioni di funzionamento:
 - a) Se si dispone di un gateway NEO - eseguire l'applicazione NEO e seguire le istruzioni
 - (b) Se si dispone di un telecomando NEO - selezionare il gruppo a cui si desidera assegnare la sorgente luminosa e premere il numero del gruppo corrispondente per almeno 3 secondi. La spia del telecomando lampeggia. Dopo aver completato correttamente l'accoppiamento tra la sorgente luminosa e il telecomando, la sorgente luminosa inizia a lampeggiare.
 - c) Se si possiede un telecomando di un altro marchio (ad es. Philips HUE®) - premere il pulsante ON per almeno 10 secondi. La spia del telecomando lampeggia.Dopo aver completato correttamente l'accoppiamento tra la sorgente luminosa e il telecomando, la sorgente luminosa inizia a lampeggiare. Per verificare la compatibilità, contattare l'assistenza sul sito Web www.immaxneo.eu
3. Per reimpostare la sorgente luminosa ai valori di fabbrica, accendere e spegnere l'interruttore corrispondente per 5 volte consecutive. Se la reimpostazione è stata eseguita correttamente, la sorgente luminosa inizia a lampeggiare e poi si accende al livello massimo.

Philips HUE® è un marchio registrato della società Koninklijke Philips N.V.
Produttore e importatore - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz zakupione źródła światła do źródła zasilania i włącz przełączniki ścienne.
2. Wybierz jedną z możliwości uruchomienia:
 - a) Jeżeli posiadasz bramkę NEO – włącz aplikację NEO i postępuj zgodnie z instrukcją.
 - b) Jeżeli posiadasz pilot NEO – wybierz grupę, do której chcesz dodać źródło światła, i naciśnij odpowiedni numer grupy przez co najmniej 3 sekundy. Na pilocie miga kontrolka. Po pomyślnym sparowaniu źródła światła z pilotem źródło światła zacznie migać.
 - c) Jeżeli posiadasz pilot innej marki (np. Philips HUE®) – naciśnij przycisk ON i przytrzymaj przez co najmniej 10 sekund. Na pilocie miga kontrolka. Po pomyślnym sparowaniu źródła światła z pilotem źródło światła zacznie migać. Aby sprawdzić kompatybilność urządzeń, skontaktuj się z pomocą techniczną na stronie www.immaxneo.eu.
3. Aby przywrócić ustawienia fabryczne źródła światła, kolejno włącz i wyłącz 5 razy odpowiedni przełącznik. Jeżeli zresetowanie przebiegło pomyślnie, źródło światła zacznie migać, a następnie włączy się na maksymalnym poziomie.

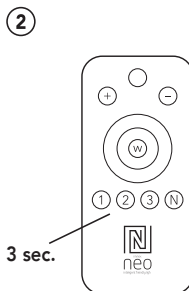
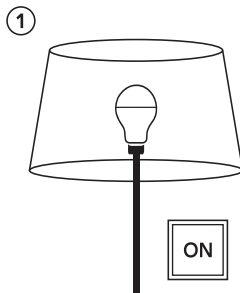
Philips HUE® jest znakiem handlowym firmy Koninklijke Philips N.V.
Producent i importer - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com



immax
neo
intelligent friendly light

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

UŽIVATELSKÝ NÁVOD | USER MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO | MANUEL DE L'UTILISATEUR
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO | INSTRUKCJA OBSŁUGI



CZ - UŽIVATELSKÝ NÁVOD

- Připojte zakoupené světelné zdroje k napájení a zapněte nástěnné vypínače.
- Zvolte jednu z možností zprovoznění:
 - Ak vlastníte bránu NEO – spusťte aplikaci NEO a postupujte dle instrukcí
 - Pokud vlastníte dálkový ovladač NEO – zvolte skupinu pod kterou chcete světelný zdroj přiřadit a stiskněte příslušné číslo skupiny po dobu minimálně 3 vteřin. Na ovladači bliká kontrolka. Po úspěšném spárování světelného zdroje s dálkovým ovladačem začne světelný zdroj blikat.
 - Pokud vlastníte dálkový ovladač jiné značky (např. Philips HUE®) – stiskněte tlačítko ON po dobu minimálně 10 vteřin. Na ovladači bliká kontrolka. Po úspěšném spárování světelného zdroje s dálkovým ovladačem začne světelný zdroj blikat. Pro ověření kompatibility kontaktujte podporu na www.immaxneo.eu
- Pro vyresetování světelného zdroje do továrního nastavení zapněte a vypněte 5x po sobě příslušný vypínač. Pokud je reset úspěšný, světelný zdroj začne blikat a pak se rozsvítí na maximální úroveň.

Philips HUE® je ochranná známka společnosti Koninklijke Philips N.V.
Výrobce a dovozce - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

SK - UŽIVATELSKÝ NÁVOD

- Připojte zakoupené světelné zdroje na napájení a zapněte nástěnné vypínače.
- Zvolte jednu z možností sprevádzkovanie:
 - Ak vlastníte bránu NEO – spusťte aplikáciu NEO a postupujte podľa instrukcií
 - Ak vlastníte diaľkový ovládač NEO – zvolte skupinu pod ktorú chcete svetelný zdroj priradiť a stlačte príslušné číslo skupiny po dobu minimálne 3 sekúnd. Na ovládači bliká kontrolka. Po úspešnom spárování svetelného zdroja s diaľkovým ovládačom začne svetelný zdroj blikat.
 - Ak vlastníte diaľkový ovládač inej značky (napr. Philips HUE®) – stlačte tlačidlo ON po dobu minimálne 10 sekúnd. Na ovládači bliká kontrolka. Po úspešnom spárování svetelného zdroja s diaľkovým ovládačom začne svetelný zdroj blikat. Pre overenie kompatibility kontaktujte podporu na www.immaxneo.eu
- Pre vyresetovanie svetelného zdroja do továrenského nastavenia zapnite a vypnite 5x po sebe príslušný vypínač. Ak je reset úspešný, svetelný zdroj začne blikat a potom sa rozsvieti na maximálnu úroveň.

Philips HUE® je ochranná známka spoločnosti Koninklijke Philips N.V.
Výrobca a dovozca - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

EN - USER MANUAL

- Connect the purchased light sources to the power supply and turn on at the wall switch.
- Select one of the startup options:
 - If you own a NEO gateway - start the NEO application and follow instructions
 - If you own the NEO remote control - select the group you want to assign the light source to, and press the appropriate group number for at least 3 seconds. The LED will blink on and off on the remote control when the light source has been successfully paired with the remote control
 - If you own a remote control of another brand (eg Philips HUE®), then press the ON button for at least 10 seconds. The light will flash on the remote-control. After successfully pairing the light source with the remote control, the light source will start blinking. Please contact support to verify compatibility at www.immaxneo.eu
- To reset the light source to factory default settings, turn the remote control off and on, five times consecutively. If the reset is successful, the light source will flash and then shine brightly at its maximum level

Philips HUE® is a trademark of Koninklijke Philips N.V.
Manufacturer and importer - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

- Schließen Sie die gekauften Lichtquellen an die Spannungsversorgung an und schalten Sie die Wandschalter ein.
- Wählen Sie eine der Möglichkeiten der Inbetriebnahme:
 - Wenn Sie die NEO-Gateways besitzen, starten Sie die App NEO und gehen Sie gemäß den Anweisungen vor.
 - Sollten Sie eine Fernbedienung NEO besitzen, wählen Sie jene Gruppe, welcher Sie die Lichtquelle zuordnen wollen, und drücken Sie die entsprechende Nummer der Gruppe für die Dauer von mindestens 3 Sekunden. Auf der Fernbedienung

blinkt die Kontrolllampe. Nach der erfolgreichen Verknüpfung der Lichtquelle mit der Fernbedienung beginnt die Lichtquelle zu blinken.
c) Sollten Sie eine Fernbedienung einer anderen Marke besitzen (z.B. Philips Hue®), drücken Sie die Taste ON für die Dauer von mindestens 10 Sekunden. Auf der Fernbedienung blinkt die Kontrolllampe.
Nach der erfolgreichen Verknüpfung der Lichtquelle mit der Fernbedienung beginnt die Lichtquelle zu blinken. Zur Prüfung der Kompatibilität setzen Sie sich mit dem Support unter www.immaxneo.eu in Verbindung.

- Für die Rücksetzung der Lichtquelle (Reset) auf die Werkseinstellung schalten Sie den jeweiligen Schalter nacheinander 5x ein und aus. Bei einem erfolgreichen Reset beginnt die Lichtquelle zu blinken und leuchtet dann auf maximalem Level.

Philips HUE® ist eine Schutzmarke der Koninklijke Philips N.V.
Hersteller und Importeur - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

ES - MANUAL DE USUARIO

- Conecte las fuentes de luz compradas a la alimentación y encienda los interruptores de pared.
- Seleccione una de las opciones para la puesta en funcionamiento:
 - Si dispone de la pasarela NEO: inicie la aplicación NEO y siga las instrucciones.
 - Si dispone del mando a distancia NEO: seleccione el grupo al que desea añadir la fuente de luz y mantenga presionado el número de grupo correspondiente durante al menos 3 segundos. En el mando parpadeará la luz de control. Una vez emparejados correctamente la fuente de luz y el mando a distancia, la fuente de luz empezará a parpadear.
 - Si dispone de un mando a distancia de otra marca (por ejemplo, Philips HUE®): mantenga presionado el botón ON durante al menos 10 segundos. En el mando parpadeará la luz de control. Una vez emparejados correctamente la fuente de luz y el mando a distancia, la fuente de luz empezará a parpadear. Para comprobar la compatibilidad debe contactar con la ayuda técnica en www.immaxneo.eu.
- Para restaurar la fuente de luz a los ajustes de fábrica debe encender y apagar 5 veces consecutivas el interruptor correspondiente. Si el dispositivo se inicia con éxito, la fuente de luz empezará a parpadear y luego se encenderá con su máximo nivel de iluminación.

Philips HUE® es una marca registrada de Koninklijke Philips N.V.
Fabricante e importador - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

- Connectez la source lumineuse achetée à l'alimentation et allumez l'interrupteur mural.
 - Sélectionnez l'une des options de mise en service :
 - Si vous possédez une passerelle NEO – lancez l'application NEO et procédez selon les instructions
 - Si vous possédez une télécommande NEO – sélectionnez le groupe dans lequel vous voulez classer la source lumineuse et appuyez sur le numéro du groupe pendant au moins 3 secondes. Le voyant clignote sur la télécommande. Lorsque la source lumineuse est couplée avec la télécommande, la source lumineuse se met à clignoter.
 - Si vous possédez une télécommande d'une autre marque (par ex. Philips HUE®) – appuyez sur la touche ON pendant au moins 10 secondes. Le voyant clignote sur la télécommande.
- Lorsque la source lumineuse est couplée avec la télécommande, la source lumineuse se met à clignoter. Pour vérifier la compatibilité, contactez le service d'assistance sur www.immaxneo.eu
- Pour réinitialiser la source lumineuse en mode de réinitialisation d'usine, allumez et éteignez l'interrupteur mural 5 fois d'affilée. Si la réinitialisation est réussie, la source lumineuse se met à clignoter, puis elle s'allume avec un niveau d'intensité maximal.

Philips HUE® est une marque déposée par la société Koninklijke Philips N.V.
Fabricant et distributeur - IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU
www.immaxneo.cz | www.immaxneo.eu | www.immaxneo.com

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- A megvásárolt fényforrást csatlakoztassa az elektromos hálózathoz és kapcsolja be a fali kapcsolót.
- Válasszon a következő beüzemeltetési lehetőségek közül.
 - Amennyiben NEO kapuzal rendelkezik, akkor indítsa el a NEO alkalmazást, és az útmutató szerint járjon el.
 - Amennyiben NEO távirányítót rendelkezik, akkor előbb válasszon ki egy csoportot, amelybe az adott fényforrást be kívánja sorolni, majd nyomja meg